



Diario



January 4, 1971

No: 1

LAGO TA PRESENTA DOS PELICULA NA TELE-ARUBA AWE NOCHI

Di 6 pa 6:30 awe nochi, Lago lo presenta dos pelicula na Tele-Aruba. E peliculanan ta entitula, "Navajos Look Ahead" y "Energetically Yours."

DIEZ-CUATRO PERSONAL OPERADOR DI AFILIADONAN TA YEGA AWE

Awe tardi diez-cuatro personal operador di varios companianan afilia lo yega Aruba. E hendenan aki lo asisti den startmento di e planta HDS e anja aki. Ya tin cuarenta personal di HDS di varios pais aki.

LISTA DI DIA DI LAGO

Aki bao nos ta publica pa empleadonan e lista di dianan di pago pa 1971. E lista di pago neto na banconan lo ser manda na empleadonan hunto cu nan slip di pago.

LAGO PRESENTS TWO FILMS ON TELE-ARUBA TONIGHT

From 6 to 6:30 tonight, Lago will present two films on Tele-Aruba. The films are entitled, "Navajos Look Ahead" and "Energetically Yours."

FOURTEEN OPERATING PERSONNEL FROM AFFILIATES ARRIVE TODAY

This afternoon fourteen operating personnel from various affiliated companies will arrive in Aruba. The men will assist in the HDS startup this year. Approximately forty HDS personnel from various countries are already here.

SCHEDULE OF PAYDAYS

Below is the payday schedule for 1971. The schedule of net pay to the banks will be mailed to employees along with their pay statements.

SCHEDULE OF PAY-DAYS - 1971		
MONTH	MONTHLY & SEMI-MONTHLY PAYROLL	SEMI-MONTHLY PAYROLL
JANUARY	11	25
FEBRUARY	8	23
MARCH	8	23
APRIL	8	23
MAY	10	25
JUNE	8	23
JULY	8	23
AUGUST	9	23
SEPTEMBER	8	23
OCTOBER	8	25
NOVEMBER	8	23
DECEMBER	8	23

PIFESTILL NO. 8 TA ABAO

Diasabra anochi, Pipestill No. 8 a ser baha pa coneccionnan di visbreaker furnace y pa inspeccion general. E unidad aki lo ta abao durante tres siman.

REPORTAHE DI YOBIDA: 1970 VS 1969

Durante December 1970, yobida a midi un total di 16.290 duim compara cu 2.540 duim durante December 1969. Na 1970, 28.618 duim di yobida a ser registra. Esaki ta compara cu 25.179 duim na 1969.

BON LIMPIEZA TA IMPORTANTE

Eficiencia y seguridad ta ser mehora ora cu lugar di trabao ta limpi y na orden. Bon limpieza ta un di e factornan mas importante den prevencion di accidente. Un lugar di trabao ta na orden ora cu no tin articulonnan innecesario rond y ora cu e articulonnan cu tin mester di nan ta den nan lugar.

NO. 8 PIFESTILL DOWN

Saturday night, No. 8 Pipestill was taken down for new visbreaker furnace tie-ins and general turnaround. The unit will be down about three weeks.

RAINFALL REPORT: 1970 VS 1969

During December 1970 the rainfall measured a total of 16.290 inches compared with 2.540 inches during December 1969. In 1970, 28.618 inches of rainfall were registered. This compares with 25.179 inches in 1969.

GOOD HOUSEKEEPING IS IMPORTANT

Efficiency and safety are improved when working area is clean and orderly. Good Housekeeping is one of the most important factors in accident prevention. A work area is in order when there are no unnecessary items about and when those items that are needed are in their proper places.



HACI 1971 UN ANJA DI SEGURIDAD!

MAKE 1971 A SAFE YEAR!

